



国·学·典·藏·书·系



青花典藏

〔明〕冯梦龙
〔明〕凌蒙初 著

《三言二拍》是指明代五本著名传奇短篇小说集及拟话本集的合称。《三言》即《喻世明言》《警世通言》《醒世恒言》的合称。作者为明代冯梦龙。《二拍》则是中国拟话本小说集《初刻拍案惊奇》和《二刻拍案惊奇》的合称。作者凌蒙初。



三言二拍



吉林出版集团有限责任公司



国·学·典·藏·书·系



青花典藏

〔明〕冯梦龙
〔明〕凌蒙初 著

三言二拍

《三言二拍》是指明代五本著名传奇短篇小说集及拟话本集的合称。三言：即《喻世明言》、《警世通言》、《醒世恒言》的合称。作者为明代冯梦龙。二拍：则是中国拟话本小说集《初刻拍案惊奇》和《二刻拍案惊奇》的合称。作者凌蒙初。



图书在版编目(CIP)数据

三言二拍 / (明) 冯梦龙, (明) 凌蒙初著; 《国学典藏书系》丛书编委会主编. — 长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2010. 11

(国学典藏书系)

ISBN 978-7-5463-4212-2

I. ①三… II. ①冯… ②凌… ③国… III. ①话本小说 - 作品集 - 中国 - 明代 IV. ①I242.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 223997 号

国学典藏书系 三言二拍

著 者 (明) 冯梦龙 凌蒙初
主 编 《国学典藏书系》丛书编委会
责任编辑 师晓晖
封面设计 揽胜视觉
开 本 787mm×1092mm 1/16
字 数 330 千字
印 张 20.25
版 次 2010 年 12 月第 1 版
印 次 2011 年 8 月第 2 次印刷

出 版 吉林出版集团有限责任公司
(长春市人民大街 4646 号 邮编:130021)
发 行 江苏可一出版物发行集团有限公司
(南京市山西路 67 号世贸中心 4 楼 邮编:210009)
电 话 总编办:0431 - 85600386
市场部:025 - 66989810
网 址 www.keyigroup.com
印 刷 肥城新华印刷有限公司

ISBN 978-7-5463-4212-2 定价:18.80 元

版权所有 侵权必究 举报电话:025-66989810



前言

“国学”一说，产生于20世纪20年代西学东渐、文化转型的历史时期。此前中国的旧学在现代文明面前一败涂地，曾国藩继承明儒传统，身体力行，通经致用，后来又有张之洞提出“中学为体，西学为用”，力图调和传统与现实的阴阳关系。后来学术界兴起“整理国故”的热潮，虽然与当时历史条件看似不协调，实则是有深刻历史理性的。提出学习西方，“师夷长技以制夷”的魏源，当时不但提出学习西方文明，同时又提出要恢复两汉经学，这看似极为矛盾，其实正是魏源的高人之处，此后正是在这样的基础上，才有了中西交流的合理原则。

当时国人有一种全盘否定国粹的倾向，认为外国来的就是梅毒也是好的。19世纪末20世纪初，随着中西文化冲突的进一步加剧，中国文化更加弱势，中国面临亡国灭种的危机，为了保国保种，以章太炎为代表的国粹派提出“保存国学”、“振兴国学”的口号。而新文化运动闯将之一胡适，则在介绍杜威的实践主义时同时讲授中国哲学史。在当时的历史氛围下，国学概念产生后其意义内涵自然较复杂，包括传统官方民间各种学问、艺术、技艺等，但在狭义上，国学之范围不脱经、史、子、集四部，同时四部中又以经学为首。

国学又可称国故，可译“GuoXue”（音译）、“Sinology”（意译，指中国学，汉学，因无别于汉族学而有争议）。现在一般提到的国学，是指以先秦经典及诸子学为根基，涵盖了两汉经学、魏晋玄学、宋明理学和同时期的汉赋、六朝骈文、唐宋诗词、元曲与明清小说并历代史学等一套特有而完整的文化、学术体系。因此，广义上，中国古代和现代的文化和学术，包括历史、思想、哲学、地理、政治、经济乃至书画、音乐、术数、医学、星相、建筑等都是国学所涉及的范畴。

论国学，先明国学之义，所谓必也正名乎，善哉。





今天,关于传统文化的书写,好像走向了两个极端:要么过于通俗,要么过于玄虚。中国传统文化的传播、国学的弘扬,需要摆脱掉这两个极端,走一条中间道路,做到深入浅出、微言大义。虽然“文化热”、“儒学热”、“国学热”的浪潮此起彼伏,但真正将自己的文化看做安身立命之本的人却是少之又少。大家对待文化、对待国学,仍然没有走出经世致用、急功近利的目的预设。为什么要学国学?因为国学对我有用;为什么要读国学?因为里面有智慧、有技巧、有升官发财的门路。于是,在今人的眼里,国学已经蜕变成了赤裸裸的经世致用之术,成了彻头彻尾的“用经”!仅求其“用”,不见其“体”,将是最大的无用。仅求其“术”,而对国学的“道统”视而不见,将是中国文化最大的悲哀。为此,国人已做过许多有益的探索。

近代以后,随着西学东渐,我们在呼吸外来新鲜空气的同时,也注意到了传统文化的流失。故而对东西方文化进行冷静思考,明确了传统文化不可动摇的根基地位,沿袭先辈留下的宝贵文化遗产,是可以弘扬中国民族特色文化,进而促进当下时代的进步和发展。在此,我们只有安身立命,谋求维新。《尚书》中说:“周虽旧邦,其命维新。”但是“周邦”所谓的“新命”不会自己从天上掉下来,而是要靠人不断地去探幽发微、阐发新意。阐发新意,不是凭空想象,不是一味模仿,而要推陈出新。冯友兰先生说,中国的哲学要“接着讲”,不能“照着讲”。而“接着讲”,并不是空发臆想、随意揣摩,而是要以“照着讲”的方式和姿态去“接着讲”,不如此,就无法做到“阐旧邦以辅新命”。国学亦是如此。

整理国故,是为了获得长足进步。只有长足进步,才能延续,才能生生不息。当然,任何一种文化都包含着深刻的两面性。所谓的精华和糟粕往往是纠缠在一起的。所以,目前最迫切要做的,仍然是平心静气地去了解我们的文化。

为了弘扬国学,使更多的人了解中国传统文化的精粹,我们精心为您编纂了这套“国学典藏”丛书。这套丛书精选了历代文章中的典范之作,于经、史、子、集中选取精华部分,予以汇编。编者力图通过简明的体例、精练的文字、新颖的版式、精美的图片等多种要素的有机结合,全方位立体地解读中国国学的博大精深,为读者打造一条走进国学的画廊,感受国学独到的智慧。

学贵力行,圣贤文化的学习,贵在把它落实到自己的日常生活和工作中去,才能从中得到真实的利益。愿此套丛书让您领略传统国学风景的同时,与圣人促膝对话,能够聆听到圣贤的教诲;在聆听圣贤教诲的同时,把圣人的教诲贯彻到生活中,落实到一言一行中。“多识前言往行,以自蓄其德”,我们也希望借着伟大文化的指引,提升我们生命的内涵。



本 书 阅

《三言二拍》是指明代五本著名传奇短篇小说集及拟话本集的合称。“三言”即《喻世明言》、《警世通言》、《醒世恒言》的合称。作者为明代冯梦龙。“二拍”则是中国拟话本小说集《初刻拍案惊奇》和《二刻拍案惊奇》的合称。作者凌蒙初。

“三言”每集 40 篇，共 120 篇。分别刊于天启元年(1621)前后、天启四年(1624)、七年(1627)。这些作品有的是辑录了宋元明以来的旧本，但一般都做了不同程度的修改；也有的是据文言笔记、传奇小说、戏曲、历史故事，乃至社会传闻再创作而成，故“三言”包容了旧本的汇辑和新著的创作，是我国白话短篇小说在说唱艺术的基础上，经过文人的整理加工到文人进行独立创作的开始。它“极摹人情世态之歧，备写悲欢离合之致”(笑花主人《今古奇观序》)，是宋元明三代最重要的一部白话短篇小说的总集。它的出现，标志着古代白话短篇小说整理和创作高潮的到来。

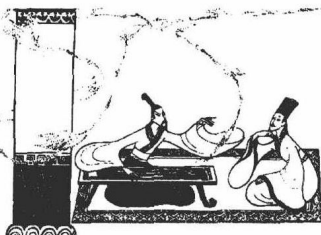
以图释文，视觉效果明显。在注重美感的前提下，着重文图切合，确保文图传神。

经过反复实验，专家论证，所选色彩均匀、柔和，不仅愉悦视觉，而且有利于保护读者眼睛。在取得视觉效果的前提下，获得精神的愉悦。



SAN YAN ER PAI
三 言 二 拍

第二章 警世通言



知先生要往那一个集贤村？”伯牙默然无言，暗想道：“吾弟是个聪明人，怎么说话这等糊涂。相会之日，你知道此间有两个集贤村，或上或下，就该说个明白了。”伯牙却才沉吟，那老者道：“先生这等吟想，一定是那说路的，不曾分上下，总说了个集贤村，教先生没处找寻了。”伯牙道：“便是。”

老者道：“两个集贤村中，有一二十家庄户，大抵都是隐遁避世之辈。老夫在这山里，多住了几年，正是‘士居三十载，无有不亲人’。这些庄户，不是舍亲，就是散友。先生到集贤村必是访友，只说先生所访之友姓甚名谁，老夫就知他住处了。”伯牙道：“学生要往钟家庄去。”

老者闻“钟家庄”三字，一双昏花眼内，扑簌簌掉下泪来，道：“先生别家可去，若说钟家庄，不必去了。”伯牙惊问：“却是为何？”老者道：“先生到钟家庄，要访何人？”伯牙道：“要访子期。”老者闻言，放声大哭道：“子期钟徽，乃吾儿也。去年八月十五采樵归晚，遇晋国上大人俞伯牙先生。讲论之间，意气相投。临行赠黄金二镒。吾儿买书攻读，老拙无才，不曾禁止。且则采樵负重，暮则诵读辛勤，心力耗度，染成痼疾，数月之间，已亡故了。”伯牙闻言，五内崩裂，泪如涌泉，大叫一声，傍山崖跌倒，昏绝于地。钟公用手搀扶。回顾小童道：“此位先生是谁？”小童低低附耳道：“就是俞伯牙老爷。”钟公道：“原来是吾儿好友。”扶起伯牙苏醒。伯牙坐于地下，口吐痰涎，双手捶胸，恸哭不已，道：“贤弟呵，我昨夜泊舟，还说你爽信，岂知已为泉下之鬼，你有才无寿了！”钟公拭泪相劝。伯牙哭罢起来，重与钟公施礼。不敢呼老丈，称为老伯，以见通家兄弟之意。伯牙道：“老伯，令郎还是停柩在家，还是出殡？”钟公道：“一言难尽！亡儿临终，老夫与拙荆坐于卧榻之前。亡儿遗语嘱咐道：‘修短由天，儿生前不能尽人子事亲之道，死后乞葬于马安山江边。与晋大夫俞伯牙有约，欲践前言耳。’老夫不负亡儿临终之言。适才先生来的小路之右，一丘新土，即吾儿钟徽之冢。今日是百日之忌，老夫提一香纸钱，往坟前烧化，何期与先生相遇！”伯牙道：“既如此，奉陪老伯，就坟前一拜。”命小童代太公提了竹篮。

钟公策杖引路，伯牙随后，小童限定，复进谷口。果见一丘新土，在于路左。伯牙整衣下拜：“贤弟在世为人聪明，死后为神灵应。愿兄此一拜，诚永别矣！”拜罢，放声又哭。惊动山前山后，山左山右黎民百姓，不同行的住的，远的近的，闻得朝中大臣来祭钟子期，环绕坟前，争先观看。伯牙却不曾摆得祭礼，无以为情。命童子把



在“三言”的影响下，凌蒙初编著了《初刻拍案惊奇》（刊于1628年）和《二刻拍案惊奇》（刊于1632年）各40卷，人称“二拍”。“二拍”与“三言”不同，基本上都是个人创作，“取古今来杂碎事可新听睹、佐谈谐者，演而畅之”（《二刻拍案惊奇小引》）。它已经是一部个人的白话小说创作专集。“卷帙浩繁，观览难周”（笑花主人《今古奇观序》），故从中选取40篇成《今古奇观》。后三百年中，它就成为一部流传最广的白话短篇小说的选本。

“奉劝世人行好事，到头原是自周全”的劝谕思想是贯穿“二拍”始终的精髓，如卷十五《韩侍郎婢作夫人》的开头中说的一妇人因受商人帮助救出了丈夫，在她去答谢商人的一刹那，商人卧室的房墙倒了，要不是因妇人来答谢的时间巧合，恐怕商人就一命呜呼了，这种行好就有好报的教谕“二拍”中描写的很到位。“二拍”善于组织情节，因此多数篇章有一定的吸引力，语言也较生动。但从总的艺术魅力来说，它比“三言”差得多。

第二章 警世通言

SAN YAN ER PAI
三言二拍

瑶琴取出囊来，放于祭石台上，盘膝坐于坟前，挥泪两行，抚琴一操。那些看者，闻琴韵铿锵^①，鼓掌大笑而散。伯牙问：“老伯，下官抚琴，吊令郎贤弟，悲不能已，众人为何而笑？”钟公道：“乡野之人，不知音律。闻琴声以为取乐之具，故此长笑。”伯牙道：“原来如此。老伯可知所奏何曲？”钟公道：“老夫幼年也颇习。如今年迈，五官半废，模糊不懂久矣。”伯牙道：“这就是下官随心应手一曲短歌，以吊令郎者，口诵于老伯听之。”钟公道：“老夫愿闻。”伯牙诵云：“忆昔去年春，江边曾会君。今日重来访，不见知音人。但见一抔土，惨然伤我心！伤心伤心复伤心，不忍泪珠纷。来欢去何苦，江畔起愁云。子期子期兮，你我千金义，历尽天涯无足语，此曲终兮不复弹，三尺瑶琴为君死！”伯牙于衣夹间取出解手刀，割断琴弦，双手举琴，向祭石台上，用力一摔，摔得玉珍抛残，金徽零乱。钟公大惊，问道：“先生为何摔碎此琴？”伯牙道：“摔碎瑶琴凤尾寒，子期不在对谁弹？春风满面皆朋友，欲觅知音难上难。”钟公道：“原来如此，可怜，可怜！”

伯牙道：“老伯高居，端的在上集贤村，还是下集贤村？”钟公道：“荒居在上集贤村第八家就是。先生如今又问他怎的？”伯牙道：“下官伤感在心，不敢随老伯登堂了。随身带得有黄金二镞^②，一半代令郎甘旨之奉，一半买亩祭田，为令郎春秋扫墓之费。待下官回本朝时，上表告归林下。那时却到上集贤村，迎接老伯与老伯母，同到寒家，以尽天年。吾即子期，子期即吾也。老伯勿以下官为外人相嫌。”说罢，命小童取出黄金，亲手递与钟公，哭拜于地。钟公答拜，盘桓^③半晌而别。

这回书，题作《俞伯牙摔琴谢知音》。后人有诗赞云：“势利交怀势利心，斯文谁复念知音。伯牙不作钟期逝，千古令人说破琴。”

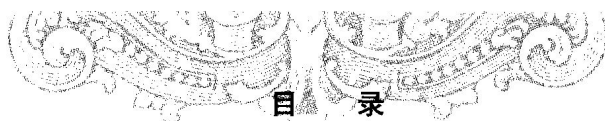
【注释】

- ① 簠(dàn)：盛饭食的簠和盛饮料的瓢。借指饮食。
- ② 簠(rù)：用簠竹叶及蔑编成的宽边帽。
- ③ 簠(jiàn)：超越本分，古代指地位在下的冒用在上的名义或礼仪、器物等。
- ④ 斫(zhuó)：用刀、斧等砍。
- ⑤ 忖(cǔn)度：推测。
- ⑥ 汤汤：水势浩大的样子。
- ⑦ 酬酢：主人客人相互敬酒，主敬客称“酬”，客还敬称“酢”。
- ⑧ 践约：履行约定。
- ⑨ 簌簌(sù)：(眼泪)坠落的样子。
- ⑩ 殓(yì)：掩埋。
- ⑪ 拙荆：旧时对人谦称自己的妻子。

经多方研究，专家考证，选取经典之作。所选之篇不仅脍炙人口，而且切合当下，其价值深远。

释义通俗易懂；解读准确权威，有助读者领悟国学精华。对其中生僻字，加注拼音，以便理解。





目 录

第一章 喻世明言

穷马周遭际卖追媪	1
葛令公生遭弄珠儿	5
羊角哀舍命全交	11
赵伯昇茶肆遇仁宗	15
众名姬春风吊柳七	20
范巨卿鸡黍死生交	26
单符郎全州佳偶	30
晏平仲二桃杀三士	35
沈小官一鸟害七命	39
金玉奴棒打薄情郎	45
李秀卿义结黄贞女	52
游酆都胡母迪吟诗	58

第二章 警世通言

俞伯牙摔琴谢知音	65
庄子休鼓盆成大道	72
王安石三难苏学士	78
陈可常端阳仙化	85
李谪仙醉草吓蛮书	90
钱舍人题诗燕子楼	97
范鳅儿双镜重圆	102
唐解元一笑姻缘	107
杜十娘怒沉百宝箱	114





福祿寿三星度世	123
---------------	-----

第三章 醒世恒言

两县令竞义婚孤女	129
卖油郎独占花魁	138
苏小妹三难新郎	159
闹樊楼多情周胜仙	166
张淑儿巧智脱杨生	174
吕纯阳飞剑斩黄龙	181
马当神风送滕王阁	188

第四章 初刻拍案惊奇

刘东山夸技顺城门 十八兄奇踪村酒肆	195
陶家翁大雨留宾 蒋震卿片言得妇	201
酒谋财于郊肆恶 鬼对案杨化借尸	209
张溜儿熟布迷魂局 陆蕙娘立决到头缘	215
袁尚宝相术动名卿 郑舍人阴功叨世爵	222
金光洞主谈旧迹 玉虚尊者悟前身	228
王大使威行部下 李参军冤报生前	234
屈突仲任酷杀众生 郢州司马冥全内侄	241

第五章 二刻拍案惊奇

吕使君情媾宦家妻 吴太守义配儒门女	247
硬勘案大儒争闲气 甘受刑侠女著芳名	256
迟取券毛烈赖原钱 失还魂牙僧索剩命	262
伪汉裔夺妾山中 假将军还妹江上	270
程朝奉单遇无头妇 王通判双雪不明冤	277
瘞遗骸王玉英配夫 偿聘金韩秀才赎子	285
杨抽马甘请杖 富家郎浪受惊	294
王渔翁舍镜崇三宝 白水僧盗物丧双生	302





第一章

喻世明言

穷马周遭际卖追媪^①

前程暗漆本难知,秋月春花各有时。静听天公分付去,何须昏夜苦奔驰?

话说大唐贞观改元,太宗皇帝仁明有道,信用贤臣。文有十八学士,武有十八路总管。真是个:鸳班济济,鹭序彬彬。凡天下有才有智之人,无不举荐在位,尽其抱负。所以天下太平,万民安乐。

就中单表一人,姓马,名周,表字宾王,博州茌平人氏。父母双亡,一贫如洗。年过三旬,尚未娶妻,单单只剩一身。自幼精通书史,广有学问,志气谋略,件件过人。只为孤贫无援,没有人荐拔他。分明是一条神龙困于泥淖^②之中,飞腾不得。眼见别人才学万倍不如他的,一个个出身通显,享用爵禄,偏则自家怀才不遇。每日郁郁自叹道:“时也,运也,命也。”一生挣得一副好酒量,闷来时只是饮酒,尽醉方休。日常饭食,有一顿,没一顿,都不计较;单少不得杯中之物。若自己没钱买时,打听邻家有酒,便去偷吃^③。却又大模大样,不谨慎,酒后又要狂言乱叫,发疯骂坐。这伙三邻四舍被他聒噪^④的不耐烦,没一个不厌他。背后唤他做“穷马周”,又唤他是“酒鬼”。那马周晓得了,也全不在心上。正是:未逢龙虎会,一任马牛呼。

且说博州刺史姓达,名奚,素闻马周明经有学,聘他为本州助教之职。到任之日,众秀才携酒称贺,不觉吃得大醉。次日,刺史亲到学宫请教。马周兀自中酒,爬身不起。刺史大怒而去。马周醒后,晓得刺史曾到,特往州衙谢罪,被刺史责备了许多。马周口中唯唯,只是不能悔改。每遇门生执经问难,便留住同饮。支得俸钱,都付与酒家,兀自不敷,依旧在门生家偷酒。一日,吃醉了,两个门生左右扶住,一路歌咏而回。恰好遇着刺史前导,喝他回避,马周那里肯退步?嗔^⑤着双眼骂起人来,又被刺史当街发作了一场。马周当时酒醉不知,次日醒后,门生又来劝马周,在刺





史处告罪。马周叹口气，道：“我只为孤贫无援，欲图个进身之阶，所以屈志于人。今因酒过，屡被刺史责辱，何面目又去鞠躬取怜？古人不为五斗米折腰，这个助教官儿也不是我终身养老之事。”便把公服交付门生，教他缴还刺史，仰天大笑，出门而去。正是：此去好凭三寸舌，再来不值一文钱。

自古道：水不激不跃，人不激不奋。马周只为吃酒上受刺史责辱不过，叹口气出门，到一个去处，遇了一个人提携^⑥，直做到吏部尚书地位。此是后话。

且说如今到那里去？他想到：“冲州撞府，没甚大遭际，则除是长安帝都，公侯卿相中，有个能举荐的萧相国，识贤才的魏无知，讨个出头日子，方遂平生之愿。”望西迤迤而行。不一日，来到新丰。

原来那新丰城是汉高皇所筑。高皇生于丰里，后来起兵，诛秦灭项，做了大汉天子，尊其父为太上皇。太上皇在长安城中，思念故乡风景。高皇命巧匠照依故丰，建造此城，迁丰人来居住。凡街市、屋宇，与丰里制度一般无二。把张家鸡儿、李家犬儿，纵放在街上，那鸡犬也都认得自家门首，各自归家。太上皇大喜，赐名新丰。今日大唐仍建都于长安，这新丰总是关内之地，市井稠密，好不热闹！只这招商旅店，也不知多少。

马周来到新丰市上，天色已晚，只拣个大大客店，踱将进去。但见：红尘滚滚，车马纷纷，许多商贩客人，驮着货物，挨三顶五的进店安歇。店主王公迎接了，慌忙指派房头，堆放行旅。众客人寻行逐队，各据坐头，讨浆索酒。小二哥搬运不迭，忙得似走马灯一般。马周独自冷清清地坐在一边，并没半个人睬他。马周心中不忿，拍案大叫道：“主人家，你好欺负人！偏俺不是客，你就不来照顾，是何道理？”王公听得发作，便来收科道：“客官不须发怒。那边人众，只得先安放他；你只一位，却容易答应。但是用酒用饭，只管分付老汉就是。”马周道：“俺一路行来，没有洗脚，且讨些干净热水用用。”王公道：“锅子不方便，要热水再等一会。”马周道：“既如此，先取酒来。”王公道：“用多少酒？”马周指着对面大座头上一伙客人，问主人家道：“他们用多少，俺也用多少。”王公道：“他们五位客人，每人用一斗好酒。”马周道：“论起来还不够俺半醉，但俺途中节饮，也只用五斗罢。有好馐饭^⑦尽你搬来。”王公分付小二过了。一连暖五斗酒，放在桌上，摆一只大磁瓯^⑧，几碗肉菜之类。马周举瓯独酌，旁若无人。约莫吃了三斗有馀，讨个洗脚盆来，把剩下的酒，都倾在里面；脱双靴，便伸脚下去洗濯。众客见了，无不惊怪。王公暗暗称奇，知其非常人也。同时岑文本画得有《马周濯足》图，后有烟波钓叟题赞于上，赞曰：“世人尚口，吾独尊足。口易兴波，足能涉陆。处下不倾，千里可逐。劳重赏薄，无言忍辱。酬之以酒，慰尔仆仆。令尔忘忧，胜吾厌腹。吁嗟宾王，见超凡俗。”

当夜安歇无话。次日，王公早起会钞，打发行客登程。马周身无财物，想天气渐





热了，便脱下狐裘与王公当酒钱。王公见他是个慷慨之士，又嫌狐裘价重，再四推辞不受。马周索笔，题诗壁上。诗云：“古人感一饭，千金弃如屣。匕箸安足酬？所重在知己。我饮新丰酒，狐裘不用抵。贤哉主人翁，意气倾闾里！”后写在平人马周题。王公见他写作俱高，心中十分敬重，便问：“马先生如今何往？”马周道：“欲往长安求名。”王公道：“曾有相熟寓所否？”马周回道：“没有。”王公道：“马先生大才，此去必然富贵。但长安乃米珠薪桂之地，先生资釜既空，将何存立？老夫有个外甥女，嫁在彼处万寿街赵卖瓏三郎家。老夫写封书，送先生到彼作寓，比别家还省事。更有白银一两，权助路资，休嫌菲薄。”马周感其厚意，只得受了。王公写书已毕，递与马周。马周道：“他日寸进，绝不相忘。”作谢而别。

行至长安，果然是花天锦地，比新丰市又不相同。马周径问到万寿街赵卖瓏家，将王公书信投递。原来赵家积世卖这粉食为生，前年赵三郎已故了。他老婆在家守寡，接管店面，这就是新丰店中王公的外甥女儿。年纪虽然三十有馀，兀自丰艳胜人。京师人顺口都唤他做“卖瓏媪”。北方的“媪”字，即如南方的“妈”字一般。这王媪初时坐店卖，神相袁天罡一见大惊叹道：“此媪面如满月，唇若红莲，声响神清，山根不断，乃大贵之相！他日定为一品夫人，如何屈居此地？”偶在中郎将常何面前，谈及此事。常何深信袁天罡之语，分付苍头，只以买瓏为名，每日到他店中闲话，说发王媪嫁人，欲娶为妾。王媪只是干笑，全不统口。正是：姻缘本是前生定，不是姻缘莫强求。

却说王媪隔夜得一异梦，梦见一匹白马自东而来，到他店中，把粉馆一口吃尽。自己执箠赶逐，不觉腾上马背。那马化为火龙，冲天而去。醒来满身都热，思想此梦非常。恰好这一日，接得母舅王公之信，送个姓马的客人到来；又马周身穿白衣。王媪心中大疑，就留住店中作寓。一日三餐，殷勤供给。那马周恰似理之当然一般，绝无谦逊之意。这里王媪也始终不怠。匠耐邻里中有一班浮荡子弟，平日见王媪是个俏丽孤孀^①，闲常时倚门靠壁，不三不四，轻嘴薄舌的狂言挑拨，王媪全不招惹！众人到也道他正气。今番见他留个远方单身客在家，未免言三语四，造出许多议论。王媪是个精细的人，早已察听在耳朵里，便对马周道：“贱妾本欲相留，奈孀妇之家，人言不雅。先生前程远大，宜择高枝栖止，以图上进。若埋没大才于此，枉自可惜。”马周道：“小生情愿为人馆宾，但无路可投耳。”言之未已，只见常中郎家苍头又来买瓏。王媪想着常何是个武臣，必定少不得文士相帮。乃向苍头问道：“有个薄亲马秀才，饱学之士，在此觅一馆舍，未知你老爷用得着否？”苍头答应道：“甚好。”原来那时正值天旱，太宗皇帝诏五品以上官员，都要悉心竭虑，直言得失，以凭采用。论常何官职，也该具奏，正欲访求饱学之士，请他代笔，恰好王媪说起马秀才，分明是饥时饭，渴时浆，正搔着痒处。苍头回去禀知常何，常何大喜，即刻遣





人备马来迎。马周别了王媪，来到常中郎家里。常何见马周一表非俗，好生钦敬。当日置酒相待，打扫书馆，留马周歇宿。

次日，常何取白金二十两，彩绢十端，亲送到馆中，权为贽礼。就将圣旨求言一事与马周商议。马周索取笔研，拂开素纸，手不停挥，草成便宜二十条。常何叹服不已。连夜缮写齐整，明日早朝进呈御览。太宗皇帝看罢，事事称善，便问常何道：“此等见识议论，非卿所及，卿从何处得来？”常何拜伏在地，口称：“死罪！这便宜二十条，臣愚实不能建白。此乃臣家客马周所为也。”太宗皇帝道：“马周何在？可速宣来见朕。”黄门官奉了圣旨，径到常中郎家宣马周。马周吃了早酒，正在鼾睡，呼唤不醒。又是一道旨意下来催促。到第三遍，常何自来了。此见太宗皇帝爱才之极也。史官有诗云：“三道征书络绎^①催，贞观天子惜贤才。朝廷爱士皆如此，安得英雄困草莱？”常何亲到书馆中，教馆童扶起马周，用凉水喷面，马周方才苏醒。闻知圣旨，慌忙上马。常何引到金銮见驾。拜舞已毕，太宗玉音问道：“卿何处人氏？曾出仕否？”马周奏道：“臣乃在平县人，曾为博州助教。因不得其志，弃官来游京都。今获覲天颜，实出万幸。”太宗大喜。即日拜为监察御史，钦赐袍笏^②官带。马周穿着了，谢恩而出。仍到常何家，拜谢举荐之德。常何重开筵席，把酒称贺。

至晚酒散，常何不敢屈留马周在书馆住宿。欲备轿马，送到令亲王媪家去。马周道：“王媪原非亲戚，不过借宿其家而已。”常何大惊，问道：“御史公有宅眷否？”马周道：“惭愧，实因家贫未娶。”常何道：“袁天罡先生曾相王媪有一品夫人之贵，只怕是令亲，或有妨碍；既然萍水相逢，便是天缘。御史公若不嫌弃，下官即当作伐。”马周感王媪殷勤，亦有此意，便道：“若得先辈玉成，深感大德。”是晚，马周仍在常家安歇。

次早，马周又同常何面君。那时鞑虏突厥反叛，太宗皇帝正遣四大总管出兵征剿，命马周献平虏策。马周在御前，口诵如流，句句中了圣意，改为给事中之职。常何举贤有功，赐绢百匹。常何谢恩出朝，分付马上就引到卖玳瑁店中，要请王媪相见。王媪还以为常中郎要强娶他，慌忙躲过，哪里肯出来。常何坐在店中，叫苍头去寻个老年邻姬，替他传话：“今日常中郎来此，非为别事，专为马给谏求亲。”王媪问其

情由，方知马给谏就是马周。何时梦白马化龙之梦，今已验矣。此乃天付姻缘，不可违也。常何见王媪允从了，便将御赐绢匹，替马周行聘；赁下一所空宅，教马周住下。择个吉日，与王媪成亲，百官都来庆贺。正是：分明乞相寒儒，忽作朝家贵客。王媪嫁了马周，把自己一家一火，都搬到马家来了。里中





无不称羨，这也不在话下。

却说马周自从遇了太宗皇帝，言无不听，谏无不从。不上三年，直做到吏部尚书，王媪封做夫人之职。那新丰店主人王公，知马周发迹荣贵，特到长安望他，就便先看看外甥女。行至万寿街，已不见了卖瓠店，只道是迁居去了。细问邻舍，才晓得外甥女已寡，晚嫁的就是马尚书，王公这场欢喜非同小可。问到尚书府中，与马周夫妇相见，各叙些旧话。住了月馀，辞别要行。马周将千金相赠，王公哪里肯受。马周道：“壁上诗句犹在，一饭千金，岂可忘也？”王公方才收了，作谢而回，遂为新丰富民。此乃投瓜报玉，施恩报恩，也不在话下。

再说达奚刺史，因丁忧回籍，服满到京。闻马周为吏部尚书，自知得罪，心下忧惶，不敢补官。马周晓得此情，再三请他相见。达奚拜倒在地，口称：“有眼不识泰山，望乞恕罪。”马周慌忙扶起道：“刺史教训诸生，正宜取端谨之士。嗜酒狂呼，此乃马周之罪。非贤刺史之过也。”即日举荐达奚为京兆尹。京师官员见马周度量宽宏，无不敬服。马周终身富贵，与王媪偕老。后人诗叹云：“一代名臣属酒人，卖瓠王媪亦奇人。时人不具波斯眼，枉使明珠混俗尘。”

【注释】

- ①媪(ǎo):古代对妇女的通称。
- ②泥淖(nào):泥泞的低洼地。
- ③噶(chuáng)吃:噶,毫无节制地大吃大喝。这里指吃喝。
- ④呱(guō)噪:吵闹。
- ⑤嗔(chēn)生气。
- ⑥提携:扶植、提拔。
- ⑦噉(shà)饭:下饭的菜肴。
- ⑧甌(ōu):小盆。
- ⑨孤孀(shuāng):寡妇。
- ⑩络绎(yì):亦作“络驿”,连续不断。
- ⑪袍笏(hù):朝服和手板,泛指官服。

葛令公生遣弄珠儿

当时五霸说庄王,不但强压梁上邦。多少倾城因女色,绝缨^①一事已无双。





话说春秋时，楚国有个庄王，姓𦵏^②，名旅，是五霸中一霸。那庄王曾大宴群臣于寝殿，美人俱侍。偶然风吹烛灭，有一人从暗中牵美人之夜，美人扯断了他系冠的纓索，诉与庄王，要他查名治罪。庄王想道：“酒后疏狂，人人常态。我岂为一女子上，坐人罪过，使人笑戏？轻贤好色，岂不可耻？”于是出令曰：“今日饮酒甚乐，在坐不绝纓者不欢。”比及烛至，满座的冠纓都解，竟不知调戏美人的是那一个。后来晋楚交战，庄王为晋兵所困，渐渐危急。忽有一将，杀入重围，救出庄王。庄王得脱，问：“救我者为谁？”那将俯伏在地，道：“臣乃昔日绝纓之人也。蒙吾王隐蔽，不加罪责，臣今愿以死报恩。”庄王大喜道：“寡人若听美人之言，几丧我一员猛将矣。”后来大败晋兵，诸侯都叛晋归楚，号为之一代之霸。有诗为证：“美人空自绝冠纓，岂为峨眉失虎臣！莫怪荆襄多霸气，骊山戏火是何人？”

世人度量狭窄，心术刻薄，还要搜他人的隐过，显自己的精明。莫说犯出不是来，他肯轻饶了你？这般人一生有怨无恩，但有缓急，也没人与他分忧替力了。像楚庄王恁般弃人小过，成其大业，真乃英雄举动，古今罕有。

说话的，难道真个没有第二个了？看官，我再说一个与你听。你道是那一朝人物？却是唐末五代时人。哪五代？梁、唐、晋、汉、周，是名五代，梁乃朱温，唐乃李存勖，晋乃石敬瑭，汉乃刘知远，周乃郭威。方才要说的，正是梁朝中一员虎将，姓葛名周，生来胸襟海阔，志量山高，力敌万夫，身经百战。他原是芒碭山中同朱温起手做事的，后来朱温受了唐禅，做了大梁皇帝，封葛周中书令兼领节度使之职，镇守兖州。这兖州与河北逼近，河北便是后唐李克用地面，所以梁太祖特着亲信的大臣镇守，弹压山东，虎视那河北。河人仰他的威名，传出个口号来，道是：“山东一条葛，无事莫撩拨^③。”从此人都称为“葛令公”。手下雄兵十万，战将如云，自不必说。

其中单表一人，复姓申徒，名泰，泗水人氏，身長七尺，相貌堂堂。轮的复刀，射的好箭。先前未曾遭际，只在葛令公帐下做个亲军。后来葛令公在甌山打围，申徒泰射倒一鹿，当有三班教师前来争夺。申徒泰只身独臂，打赢了三班教师，手提死

鹿到令公面前告罪。令公见他胆勇，并不计较，到有心抬举他。次日教场演武，夸他弓马熟闲，补他做个虞候，随身听用。一应军情大事，好生重托。他为自家贫未娶，只在府厅耳房内栖止^④，这伙守厅军壮都称他做“厅头”。因此上下人等，顺口也都唤他做“厅头”，正是：萧何治狱为秦吏，韩信曾官执朝郎。螻屈^⑤龙腾皆运会，男儿出处又何





常？

话分两头。却说葛令公姬妾众多，嫌宅院狭窄，教人相了地形，在东南角旺地上，另创个衙门，极其宏丽，限一年内，务要完工。每日差“厅头”去点闸两次。时值清明佳节，家家士女踏青，处处游人玩景。葛令公分付设宴岳云楼上。这个楼是兖州城中最高之处，葛令公引着一班姬妾登楼玩赏。原来令公姬妾虽多，其中只有一人出色，名曰弄珠儿。那弄珠儿生得如何？目如秋水，眉似远山；小口樱桃，细腰杨柳。妖艳不数太真，轻盈胜如飞燕。恍疑仙女临凡世，西子南威总不如。

葛令公十分宠爱，日则侍侧，夜则专房。宅院中称为“珠娘”。这一日，同在岳云楼饮酒作乐。那申徒泰在新府点闸了人工，到楼前回话。令公唤他上楼，把金莲花巨杯赏他三杯美酒。申徒泰吃了，拜谢令公赏赐，起在一边。忽然抬头，见令公身边立个美妾，明眸皓齿，光艳照人。心中暗想：“世上怎有恁般好女子？莫非天上降下来的神仙么？”那申徒泰正当壮年慕色之际，况且不曾娶妻，平昔间也曾听得人说令公有个美姬，叫做珠娘，十分颜色，只恨难得见面！今番见了这出色的人物，料想是他了。不觉三魂飘荡，七魄飞扬，一对眼睛光射定在这女子身上。真个是观之不足，看之有余。不提防葛令公有话问他，叫道：“‘厅头’，这工程几时可完？呀，申徒泰，申徒泰！问你工程几时可完！”连连唤了几声，全不答应。自古道心无二用，原来申徒泰一心对着那女子身上出神去了，这边呼唤，都不听得，也不知分付的是甚话。葛令公看见申徒泰目不转睛，已知其意，笑了一笑，便教撤了筵席，也不叫唤他，也不说破他出来。

却说伏侍的众军校看见令公叫呼不应，到替他捏两把汗。幸得令公不加嗔责，正不知甚么意思，少不得学与申徒泰知道。申徒泰听罢大惊！想道：“我这条性命，只在早晚，必然难保。”整整愁了一夜。正是：是非只为闲撩拨，烦恼皆因不老成。

到次日，令公升厅理事，申徒泰远远站着，头也不敢抬起。巴得散衙，这日就没事了。一连数日，神思恍惚，坐卧不安。葛令公晓得他心下忧惶，到把几句好言语安慰他，又差他往新府专管催督工程，遣他闸去。申徒泰离了令公左右，分明拾了性命一般。才得三分安稳，又怕令公在这场差使内寻他罪罚，到底有些疑虑，十分小心勤谨，早夜督工，不辞辛苦。

忽一日，葛令公差虞候许高来替申徒泰回衙。申徒泰闻知，又是一番惊恐，战战兢兢地离了新府，到衙门内参见。禀道：“承恩相呼唤，有何差使？”葛令公道：“主上在夹寨失利，唐兵分道入寇，李存璋引兵侵犯山东境界。见有本地告急文书到来，我待出师拒敌，因帐下无人，要你同去。”申徒泰道：“恩相钧旨，小人敢不遵依。”令公分付甲仗库内，取熟铜盔甲一副，赏了申徒泰。申徒泰拜谢了，心中一喜一忧：喜的是跟令公出去，正好立功；忧的怕有小小差迟，令公记其前过，一并治



罪。正是：青龙白虎同行，吉凶全然未保。

却说葛令公简兵选将，即日兴师。真个是旌旗蔽天，锣鼓震地，一行来到郟城。唐将李存璋正待攻城，闻得兖州大兵将到，先占住琅琊山高阜去处，大小下了三个寨。葛周兵到，见失了地形，倒退三十里屯扎，以防冲突。一连四五日挑战，李存璋牢守寨栅，只不招架。到第七日，葛周大军拔寨都起，直逼李家大寨搦战^⑥。李存璋早做准备，在山前结成方阵，四面迎敌。阵中埋伏着弓箭手，但去冲阵的，都被射回。葛令公亲自引兵阵前看了一回，见行列齐整，如山不动，叹道：“人传李存璋柏乡大战，今观此阵，果大将之才也。”这个方阵，一名“九宫八卦阵”，昔日吴王夫差与晋公会于黄池，用此阵以取胜。须俟其倦怠，阵脚稍乱，方可乘之。不然实难攻矣。当下出令，分付严阵相持，不许妄动。

看看申牌时分，葛令公见军士们又饥又渴，渐渐立脚不定。欲待退军，又怕唐兵乘胜追赶，踌躇不决。忽见申徒泰在旁，便问道：“‘厅头’，有何高见？”申徒泰道：“据泰愚意，彼军虽整，然以我军比度，必然一般疲困，诚得亡命勇士数人，出其不意，疾驰赴敌，倘得陷入其阵，大军继之，庶可成功耳。”令公抚其背道：“我素知汝骁勇，能为我陷此阵否？”申徒泰即便掉刀上马，叫一声：“有志气的，快跟我来破贼！”帐前并无一人答应。申徒泰也不回顾，径望敌军奔去。

葛周大惊，急领众将，亲出阵前接应。只见申徒泰一匹马、一把刀，马不停蹄，刀不停手。马不停蹄，疾如电闪；刀不停手，快若风轮。不管三七二十一，直杀入阵中去了。原来对阵唐兵，初时看见一人一骑，不将他为意。谁知申徒泰拚命^⑦而来，这把刀神出鬼没，遇着他的，就如砍瓜切菜一般，往来阵中，如入无人之境。恰好遇着先锋沈祥，只一回合斩于马下，跳下马来，割了首级，复飞身上马。杀出阵来，无人拦挡。葛周大军已到，申徒泰大呼道：“唐兵阵乱矣！要杀贼的快来！”说罢，将首级掷于葛周马前，翻身复杀入对阵去了。

葛周将令旗一招，大军一齐并力长驱而进，唐兵大乱。李存璋禁押不住，只得鞭马先走。唐兵被梁家杀得七零八落，走得快的，逃了性命；略迟慢些，就为沙场之鬼。李存璋，唐朝名将，这一阵杀得大败亏输，望风而遁^⑧，弃下器械马匹，不计其数。梁家大获全胜。葛令公对申徒泰道：“今日破敌，皆汝一人之功。”申徒泰叩道：“小人有何本事！皆仗令公虎威耳！”令公大喜。一面写表申奏朝廷；传令犒赏三军，休息他三日，第四日班师回兖州去。果然是：喜孜孜鞭敲金镫响，笑吟吟齐唱凯歌回。

却说葛令公回衙，众侍妾罗拜称贺。令公笑道：“为将者出师破贼，自是本分常事，何足为喜！”指着弄珠儿对众妾说道：“你们众人只该贺他的喜。”众妾道：“相公今日破敌，保全地方，朝廷必有恩。凡侍巾栉^⑨的，均受其荣，为何只是珠娘之喜？”令公道：“此番出师，全亏帐下一人力战成功。无物酬赏他，欲将此姬赠与为妻。他

